

Minsk,
Jan. 28, 1961.

Здравствуй, Марина,

Я пишу тебе много писем (долгому).
Ты уже пишешь с акцентом, как
употребляется слово "нашем". Ты пишешь
"нашам" и "нашам"; "нашам"; как
но - от русского "а пакет". Обычно я
показываю своим письмам Инна, Павлик
или Виталий, но сегодня ты пришла
к Инне. Инна, после того как по-
чтала твоё письмо, пришла к ма-
мине тебе, её мама тоже. Наверное,
ты уже получила свои письма.

У нас здесь кажется всё так же, как
прежде. Вроде ничего нового
-25-26°C. Сейчас похолодало - 4-6°C.

Надеюсь несколько месяцев кончить
институт, и тогда где-нибудь ра-
ботаю.

Я чувствую что это письмо коротко-
важно. Не знаю писаны ли были на-
родно, но постараюсь об этом тебе
написать, на будущее, а не сейчас!
инна

Minsk
January 28, 1961

Hello, Marina,

I received your letter (long ago). You are already writing with an accent, often using the word "packet" (package)! They say in Russian "posylka" or "banderol", although it is "a packet" in English. Usually I show your letters to Inna, Pavlik or the Zigers; to the latter—as occasion arises. After Inna read your letter, she decided to write to you; so did her mother. You probably have already received these letters.

It seems that everything here is the same as before. Lately we had -25-26° C. It is warmer now: -4-6° C.

I am graduating from the institute in a few months; I wonder where I will have to work.

I feel that this letter is rather short. But to write about everything in detail would end in a whole notebook, a feat which I am incapable of (terribly lazy). It would be better if you ask questions. This way it would be simpler and faster.

COMMISSION EXHIBIT 50

Мунит уне ное загатаи венпово.
Тан дугем уроче и думпее.

Как поумбасм June? Еи уне
ендро ног. Совеи бачунае! Она гармуа
но рогуна ма меда, я не соу есафт,
но Аким пераеиб, но ваджене ное
ноу бачуне урочаса. Я меа урочис-
ноу реприсе муса и урочисе не моу
енараме ед Акина (миу раче мичеа
но ное еиу не покариваме.

Тан, маберис, уне гаспото и беринис
но аки мичеи. Забуго, я мичеу
маг ебонеи мичафтинеи и гединеи
еи, но ми гаруне ед мичеи перу
Гаммуу но-мичеу Акина.

Dear Aleck,

Here is a letter to your
wife, I wrote something about your face
but I really didn't mean that. I always
believed you to be a most attractive chap.
I hope you are getting O.K. with your
job and everything.

My best wishes to all yours

Will you answer soon.

My folks send their regards to you.

Your friend, Erick.

149F

How is June? She will be one year old soon. Quite a big girl! She ought to resemble you. I do not want to say that Aleck is not handsome, but, generally, I liked you better. You have regular features, etc., which I cannot say about Aleck (you do not have to show him this portion of the letter).

You, probably, already speak English well. I envy you. I am poring over my dictionaries and textbooks, but this is a far cry from a living speech.

I will write something for Aleck.

(The next part is in English)

Dear Aleck,

Here is a letter to your wife. I wrote something about your face but I really didn't mean that. I always believed you to be a most attractive chap. I hope you are doing O.K. with your job and everything.

My best wishes to all you.

Your friend, Erick.

Will you answer soon.

My folks send their regards to you.

COMMISSION EXHIBIT 50—Continued